

用電腦辨別相片

華空軍官室初發明
能記憶各種飛機式樣
時報訊。一最新電腦機器。能辨別相片。其準確程度達百分之九十九點六。此一電腦。由澳洲俄州之雷德。皮得空軍基地實驗室發明。用以辨別各種飛機。一般人之相片。亦能辨別。此電腦取名「康夫力士」。對過去四千八百個式樣之飛機。包括圖片。文字。符號。能全部熟記。在一千次問答中。錯誤僅四次。此電腦若予改良。則語言亦能辨別。

歐洲裏海居民長壽 一百歲老人數千名

倫敦訊。歐洲裏海沿岸區域。居民特別長壽。伊爾薩岸有數處山村村落。人民鮮有一百歲內死亡者。俄國佐治共和邦。有二千一百人在一百歲以上。俄國廣播廣告。近有俄國醫生多名。組織旅行團。赴佐治亞訪年過百歲之老人調查長壽原因。不能得到解答。各老人身體異常健康。牛平甚少疾病。僅有一百一十二歲老人。謂曾患咳嗽。另有一百二十一歲老人。謂患耳聾。移地居民男女結婚生子。飲酒抽煙。一如外間。其生活方式及風俗習慣。與別區居民亦無分別。

澳洲政府吸引女移民 津貼旅費使獲取丈夫

紀事報訊。澳大利亞政府宣佈。所有單身女子。年滿十八歲至卅五歲。若移民入境以獲取丈夫。將獲津貼。在今日以前。僅英倫未婚女子獲津貼一百六十美元。歐洲各國女子則須自備旅費。移民部長唐那那。澳洲男子未婚妻。將獲優先津貼權利。前此。未婚妻之旅費由入境者付出。澳洲一向為婦女荒涼之國家。在結婚年齡中之女子。受各種優待。澳洲面積一如美國。其政府希望將有一千五百萬人口。有色人種。澳洲不歡迎。

世界小姐可能來多

多明度訊。據展覽會負責人談稱。今年度之世界小姐可能來多。參加展覽會之大舞台節目。此節目中原定有一場巴西歌舞節目。今年度之世界小姐巴西之黑髮女郎依嘉莉。展覽會認為如她能在舞台上表演之前出現。將使節目大為生色。她對此邀請極表贊成。

兵營限美女相

英國英特利兵營。第八聯隊傳令。兵司令官唐中校下令。兵營內不准掛三架床懸一相片。因畫中寵愛。消塵土氣。

代柬

本別墅謹訂民國五十二年九月一日(星期日)下午一時舉行第十屆喬遷聯歡紀念典禮並治潔茗同日下午五時半假座福祿壽酒家設筵歡宴統請
恩平總會 恩青會 各埠恩平會館支部 南平駐所本邑男女鄉誼依時蒞臨指示禮儀 曷勝榮幸
雲埠南平別墅全人敬約

玻璃平沽

本號向在玻璃屋玻璃若干。現則價廉。每百平方尺五元。以沽清為止。有意者請向下列地址或電話接洽。 T. K. LEE GO. LTD. 926 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C. 電話 MU 3-0361

餐館連旅館生意出賣

本餐館連旅館。樓上有房九個。餐館好。坐四十名。生意穩當。價錢相宜。餽。數短。獨市生意。租平長批。樂生便作。時代化。如實業亦好。如合意者請函商。多多歡迎。
QUON BOW PAVNION CAFE & HOTEL PAVNION SASK. Pavnion Cafe & Hotel 謹告

中西餐館出賣

敬啟者。本餐館在維多利亞和埠。 (Nepeana, Man.) 內外裝修輝煌。地點適中。遊客來往繁多。生意向來暢旺。人所共知。今因人力缺乏。無奈忍痛割愛。如有遠近僑界親朋。有意謀斯業者。函商可也。切勿失此良機。
通訊地址：竹園餐館 Bannock Garden, Nepeana, Man.

西人雜貨店平買

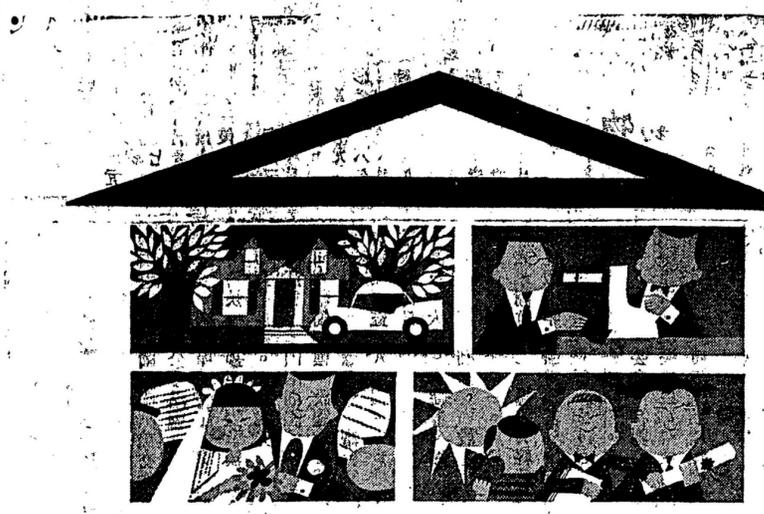
位於 888 Kingsway 每日生意約一百元。現只取價式五百元。另點貨。舖尾有三個睡房。一廳。一廚房。有長批。可充銀期。如有僑胞有意欲買者。請向 4-521 或見洽商。又有一九六三年新 Plymouth 車大平賣。只取二千三百元。

莫氏實業貿易有限公司

餐館生意連實業出賣
位於卑詩省。向來生意穩當。有來去水煤氣各樣。傢俬齊備。舖尾有房居住。隔鄰有空地一段。現因股份不和。故特平價出賣。如有僑胞有意欲買者。函商可也。由便。
皇宮餐館啟
PALACE CAFE Box 445, Rocky Mountain House, Alta.

雜貨生意平賣

高埠十號街。雜貨舖生意出賣。取價十五元。另點貨。舖尾有住房。有意者請向 LA 2-8641 商議。



現在是為前途而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可供你應用。加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行為你服務。請到離你最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE THE BANK THAT BUILDS

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
335 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅半扎 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸雲吞皮 蒸雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 每日新鮮 迎歡辦索發批沽零

超型街市宜店主管理

位於平原區優越地點。新立住宅。商業集中。有資本應付方法。電話 Whitehair 2-8716 與 Ten Salsburg 洽商。

緬省唐番餐館出賣

本餐館地位適中。傢俬設備全部近代化。座位約一百個。有自動爐。自來水。與水溝及自動冷氣機。有長批約。向來生意良好。今因自己年老。故願將生意出賣。如僑胞有意欲買者。請移玉步駕臨磋商或電話詢問。
Hampden Restaurant, P. O. Box 88 Swan River, Man. Phone: 396

三睡房屋招租

活倫街八二〇號。另客廳廚房廁所。自動暖氣熱水。離華區不遠。交通便利。電話 AL 3-9556 洽商。

六房間屋由業主出賣

睡房三個。樓上式櫃樓下登個。全部地毯佈置。自動煤油爐。請到 2780 Triumph St. 或電話 AL 3-3851 洽商

派亞柏文有聯房出賣

在派亞街六百三十八號。每月租銀三十五元。電話 MU 4-0719

良好餐館出賣

片市打喇埠公主墳館路 PRINCESS GATE 1210 CENTRAL AVE. PRINCE ALBERT, SASK.

宜聘青年住家廚

請電話周煥接洽
North Shore 電話 224-1212
位於三四九號市街東。

六房間招租

位於三四九號市街東。電話 AL 3-0006 洽商。

WING'S HEATING LTD.

1875 Delta Street N. Burnaby CY 8-1898

B.A. OIL DISTRIBUTORS

B.A. 煤油公司免費為家庭用戶服務。在任何時間。如若煤油燈。機能不如常。祈即電話 B.A. 煤油公司。當即派員免費代為修理。惟僅收回同項零件之價值。煤油燈零件。現有供應。煤油燈。每年更換費十三元九角五分。煤油公司選擇專門人才。為適應家庭用戶而服務。俾得週年得到舒適煤油燈。

今為關懷華友顧客起見。特委吳如桐先生。專為華友服務。與吳君對煤油燈。有十餘年之經驗。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代為料理。

為特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得值銀三元。(每一顧客用戶限一張)

△全加中華總會館通告

茲悉籍民兼移民部長佳法布洛先生。由雲中區國會議員匿古臣部長。陪同於九月廿三日駕臨雲埠訪問各國僑民。考察民情。屆時。瀋華區訪問。接見僑領僑胞。聽取改善移民之意見。本總會館除已去函表示歡迎外。復經於八月十日。召開全體職員會議。一致議決登報徵求各僑團僑胞。提供關於改善對華移民之意見。於九月十日以前。用書面送由總會館彙呈文。而遞移民部長核辦。紀錄在卷。用特通告。希各僑團僑胞。如有關於改善移民之意見。於九月十日以前。用書面開列。送來本總會館。以便彙呈文請求移民部長改善移民。放寬華人來加。而達到家庭團叙之首要目的。此告。

全體僑團僑胞
右通告
常委：林西屏 馬榮騰 王華進
中華民國五十二年八月十五日

金菊園有限公司

KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-0511

本公司專售園口 日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什。什。各種肉品。精製燒臘。中西 麵食什貨。四時 瓜菜。貨真價實 發行零沽。一律優待。

益豐茶室

250 Pender Street E. Vancouver 4, B.C. MU 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜十二時。為僑胞服務。中西食膳。星期美點。名茶咖啡。油鹽醬醋。粉麵麵粉。每日供應。

百年一剎那莫虛度

咖啡淺酌。所欲從心。 廣寒飲品。 鳳城美點。 合君垂涎。 粥粉飯麵。 秘書賽路全人立正

B. C. ROYAL BAKERY 51 PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

六房間招租

位於三四九號市街東。電話 AL 3-0006 洽商。

宜聘青年住家廚

請電話周煥接洽
North Shore 電話 224-1212
位於三四九號市街東。

六房間招租

位於三四九號市街東。電話 AL 3-0006 洽商。

加拿大信託公司業務

